ETT
EcoTech Time

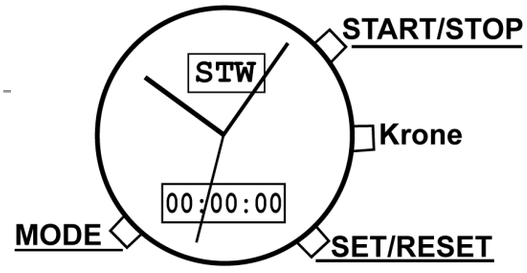
EcoTech inside
ecotechinside.com

Für Mensch und Umwelt

Bedienungsanleitung
World Timer Chronograph, Solar Funkwerk W341 / W345, Sender DCF Mainflingen bei Frankfurt / Main

No. W341 / W345 Stand 04/12

Produkteigenschaften:
- Funkgesteuerte automatische Zeiteinstellung und Zeitumstellung für Sommer- und Winterzeit
- Ewiger Kalender
- Senderruf
- weltweite manuelle Zeitzonenumstellung
- Anzeige im unteren LCD-Feld: Tag, Datum, Monat, Jahr
- Anzeige im oberen LCD-Feld: Weltzeit, Stoppuhr, Wochentag
- Stoppuhr 1/100 Sekunde
- Sprachen deutsch / englisch für Wochentagsanzeige
- *Solar Uhrwerk* mit wieder aufladbarer Speicherzelle und Überladungsschutz
- *Dunkelgangreserve* 1-6 Monate, je nach Ladezustand. Bei Vollladung 6 Monate.
- *Sleep Funktion*, zum Energie sparen, wird aktiviert wenn die Uhr 3 Tage im Dunkeln liegt. Die Zeiger stoppen bei 12. Wenn sie wieder ins Licht kommt, wird die gespeicherte Zeit angezeigt. Bei längerer Dunkelphase wird die Uhr durch Drücken eines beliebigen Knopfes wieder aktualisiert.



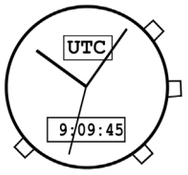
LADEZEIT-TABELLE Lichtquelle	Für Einen-Tag-Betrieb	Für Voll-Ladung	Für tägl. Bedarf
Kunstlicht Büro 600 Lux	4 Std.	140 Std.	1.200 Std.
Im Freien bewölkt 3000 Lux	1 Std.	29 Std.	240 Std.
Im Freien sonnig 10.000 Lux	0,5 Std.	7 Std.	60 Std.
Direkte Sonneneinstrahlung 100.000 Lux	10 Min.	1 Std.	16 Std.

Allgemeine Information zur Solar Technik
Ihre Solar Uhr sollte immer eine Grundladung haben, um Schäden an Speicherzelle zu vermeiden. Dafür empfiehlt sich die Uhr nie im Dunkel aufzubewahren und täglich dem Licht auszusetzen.

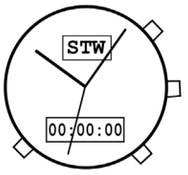
1. Grundeinstellung –
KRONE GEGEBENENFALLS VERSCHRAUBT!
(Modellabhängig) Durch Linksdrehen lösen, durch Rechtsdrehen verschließen.
Sollte die Uhr starken Schockeinwirkungen oder magnetischen Feldern ausgesetzt worden sein, kann die Synchronisation zwischen LCD Anzeige und Zeigern gestört sein. Deshalb ist bei der Erstinbetriebnahme Ihrer Uhr eine Re-Kalibrierung der Zeiger notwendig. Ziehen Sie die Krone der Uhr ganz heraus. Das LCD-Display zeigt **CAL** an, drücken Sie **Start/Stop** so oft, bis der Sekundenzeiger auf 12:00 steht. Dann drehen Sie die Krone, bis auch der Minutenzeiger und der Stundenzeiger genau auf 12:00 stehen. Drücken Sie die Krone wieder zurück. Das LCD-Display zeigt nun **DCF** an, das Funksignal wird empfangen. Dieser Vorgang kann 5-8 Minuten dauern. *Die Speicherzelle muss für diesen Vorgang über genügend Ladung verfügen. Ist dies nicht der Fall, kann der Vorgang erst nach ausreichender Ladezeit vorgenommen werden.*

2. LCD Anzeige:
a) LCD Display oben: Wochentag, LCD Display unten: Datum

b) LCD Display oben: Stadt, LCD Display unten: Weltzeit



c) LCD Display oben: Stoppuhr, LCD Display unten: Stoppzeit



3. Senderruf manuell
Drücken Sie **Start/Stop** für 3 Sekunden, wenn die Weltzeit oder die Lokale Zeit im LCD-Display angezeigt wird. Hierdurch startet der Funksignalempfang. Es dauert 3-8 Minuten bis der Empfang abgeschlossen ist. Danach stellt die Uhr die neue Funkzeit und das korrekte Datum ein. Das Signal wird automatisch jede Nacht zwischen 3 und 4 Uhr abgerufen.

4. Manuelle Umstellung der analogen Zeit
Wenn Sie Ihre Uhr außerhalb der normalen Zeitzone **(BER)** nutzen wollen, müssen Sie die Zeit manuell einstellen, da das Funksignal DCF77 nicht überall empfangen werden kann! Um die Zeit manuell einstellen zu können, drücken Sie **Set/Reset** für 3 Sekunden, wenn das Display den Wochentag und das Datum anzeigt. Jetzt können Sie mit **Start/Stop** eine der 38 Städte auswählen. Durch anschließendes Drücken von **Mode**, gelangen Sie in die Einstellung der Sommerzeit (DST). Zum aktivieren bzw. deaktivieren wählen Sie durch Drücken von **Start/Stop** „ON“ / „OFF“. Durch anschließendes Drücken von **Mode** gelangen Sie in die digitale Uhrzeit im unteren LCD Feld. Mit **Start/Stop** stellen Sie die Stunde ein. Auf gleichem Weg lassen sich die Minuten, die Sprache für die Wochenanzeige (deutsch/englisch), sowie das Datum einstellen. Drücken Sie **Set/Reset** um die manuelle Einstellung zu beenden. Die Zeiger stellen sich nun automatisch ein.

5. Stoppuhr
Wenn das Display **STW** anzeigt, drücken Sie **Start/Stop** um die Stoppuhr zu starten und um sie zu stoppen. Durch Drücken von **Set/Reset** stellen Sie die Stoppuhr wieder auf Null. Zwischenzeitmessung ist mit **Set/Reset** möglich, während die Stoppuhr läuft.

6. Weltzeit: 38 Städte, DST
Wenn die digitale Weltzeit angezeigt wird, drücken Sie **Set/Reset** und der Städtename wird blinken. Mit **Start/Stop** wechseln Sie den Städtenamen. Nachdem Sie eine beliebige Zeitzone ausgewählt haben, drücken Sie **Mode** um die Sommerzeit (DST) zu aktivieren, bzw. deaktivieren. Durch Drücken von **Start/Stop** wählen Sie hierzu „ON“ / „OFF“. Um die Einstellungen abzuschließen, drücken Sie nun **Set/Reset**.

SAM	SAMOA	**AUC**	AUCKLAND	**ROM**	ROME
HNL	HONOLULU	**NOU**	NOUMEA	**MAD**	MADRID
ANC	ANCHORAGE	**UTC**	koordinierte Weltzeit	**LON**	LONDON
BER	BERLIN	**AZO**	AZORES	**GUM**	GUAM
CAI	CAIRO	**LAX**	LOS ANGELES	**JNB**	JOHANNESBURG
SAN	SAN DIEGO	**MOS**	MOSCOW	**DEN**	DENVER
DXB	DUBAI	**CHI**	CHICAGO	**KHI**	KARACHI
DAL	DALLAS	**DEL**	DELHI	**MEX**	MEXICO
DAC	DHAKA	**NYC**	NEW YORK	**BKK**	BANGKOK
CCS	CARACAS	**HKG**	HONG KONG	**RIO**	RIO DE JANEIRO
BJN	BEIJING	**SAO**	SAO PAULO	**SIN**	SINGAPORE
BUE	B. AIRES	**TYO**	TOKYO	**MID**	MID ATLANTIC
SYD	SYDNEY	**PAR**	PARIS		

7. Abkürzungen auf dem Ziffernblatt
Unteres LCD-Feld:
O.K. - Empfang O.K. DST - Sommerzeit (daylight saving time)
WT – Weltzeit (Worldtime)
LB – Niedrigenergieanzeige (Low Battery)

Oberes LCD-Feld:
STW – Chronograph (Stop watch)
SPL – Zwischenzeitmessung (Split stop watch)
City – Weltzeit laut Liste

8. Konformitätserklärung
Hiermit erklären wir, dass sich diese Armbanduhr in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet.

9. Dieses Produkt entspricht den EMV Richtlinien der EU.

CE

WorldTimerChronograph_Solar FunkwerkW34_W345_24.04.12beidepfade.indd 1 24.04.2012 15:20:15

Licht-Funktion

Ihre Armbanduhr verfügt über eine Licht-Funktion.
Über den Knopf links oben aktivieren Sie die elektrische Beleuchtung Ihrer Armbanduhr. Nach ca. 3-5 Sekunden erlischt das Licht wieder. Für eine erneute Aktivierung der Beleuchtung, drücken Sie wieder den Knopf links oben.

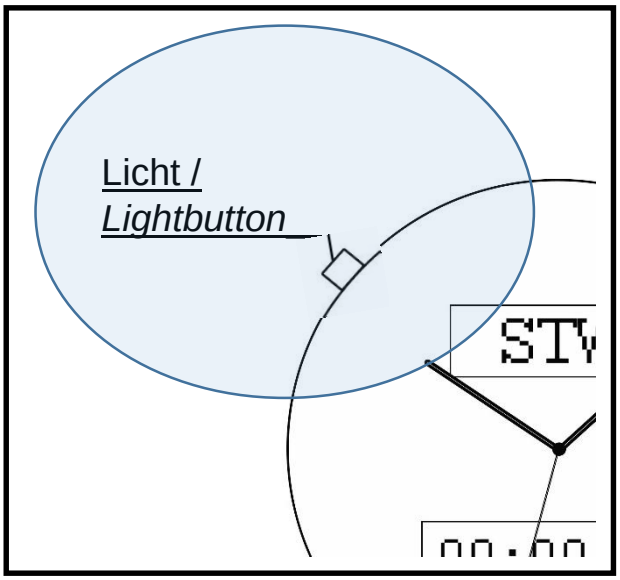
(Bitte beachten sie, dass durch wiederholten Einsatz der elektrischen Beleuchtung und in kurzer Zeit der Ladezustand der Speicherzelle bzw. Batterie Ihrer Uhr verringert werden kann. Dies kann Auswirkungen auf die Funktionsweise der Uhr haben.)

Light-Function

Your watch has a light function.
Press the button on the top left to activate the electric lighting of your watch. After about 3-5 seconds, the light goes off. For a renewed activation of the lighting, press the button again on the top left.

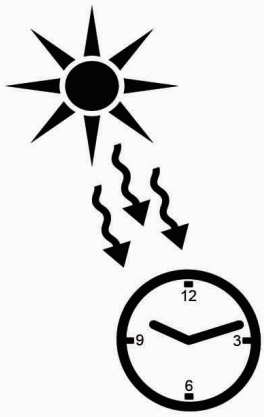
(Please note that by repeated use of the electric lighting within a short period of time the charge state of the memory cell or battery can reduce its power level. This may have consequences for the functioning of the watch.)

Symboldarstellung / Symbolic representation



L 08/2015

Wichtig! Täglich Sonnenlicht / künstliches Licht!



Achtung! Kurzinformation
Ihre Solar Funkuhr ist ein **hochwertiges Produkt**,
bitte bei Inbetriebnahme folgendes beachten:

1. Inbetriebnahme
Stellen Sie sicher, dass die Speicherzelle immer ausreichend durch Licht geladen ist.
Mindestens 2 Stunden Sonnenlicht oder 2 Tage Tageslicht sind für die Inbetriebnahme erforderlich.
Für die Aufbewahrung der Uhr wählen Sie einen Ort mit Lichtzugang (Fensterbank o.ä.)

2.Sleepfunktion, zum Energiesparen!
Die Energiesparfunktion wird aktiviert, wenn die Uhr 3 Tage im Dunkeln liegt.
Die Zeiger stoppen bei 12 Uhr. Wenn die Uhr wieder ins Licht kommt wird die gespecherte Zeit angezeigt. Bei längerer Dunkelphase stoppt die Uhr und wird die Uhr durch Drücken eines beliebigen Knopfes wieder aktiviert. Ggf. ist die Grundeinstellung gemäß Bedienungsanleitung erneut vorzunehmen.

3. Täglich Licht!
Zum Betrieb der Uhr ist täglich Licht erforderlich. **Achtung!** Wenn die Speicherzelle längere Zeit ganz entladen ist, besteht die Gefahr der Beschädigung. Spätestens bei Niedrigenergieanzeige (Sekundenzeiger springt 2 Sekunden, bzw. LCD Feld zeigt L.B. an) ist Nachladung durch Licht unbedingt erforderlich.

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrer Solar Funkuhr. 04/09